AÑO I — OCTUBRE DE 1902 — NUM. 3

APARECE
CUANDO PUEDE
POR
Er gaciones voluntarias

EL FARO

PERIÓDICO LIBERTARIO

DIRECCION:
CORREO NÚM. 5
SANTIAGO DE CHILE

ZOLA

La muerte ha derribado hace poco, en Paris, el poderoso cerebro de EMILIO ZOLA.

La Humanidad, siempre ingrata a la lab r de los grandes hombres que desinteresadamente la engrandecen i la elevan, conmuévese ante la desaparicion del jénio, del após ol i del revolucionario.

Pérdida grande, en verdad, es la m erte prematura del profundo escritor que aportó todas las aventajadas dotes de su intelecto al servicio de la Idea de Justicia, que los humanos anhelan como suprema coronacion de la vida.

Sí; pérdida irreparable es ésta para los que luchan por hacer cesar el imperio del Mal contra el Bien, del Error contra la Verdad.

I esta desgracia es tanto n as intensa cuanto que ella acontece en los momentos precisos en que la savia intelectual del jénio, del apóstol i del revolucionario, esparcíase sobre la Humanidad como jérmen bendito de redencion.

Ha enmudecido, pues, su voz; pero su labor grandiosa, inmortal, vivirá eternamente en el corazon de las generaciones. Sus libros, diseminados en todo el Mundo, sirviendo de lumbreras i enseñanza a los hombres, es signo evidente de su gloria!...

Zola, el mártir de la burguesía francesa, fué uno de esos espíritus que como Bakunine, Hugo, Pru dhon i otros, no tuvo mas ambicion que de brindar al progreso humano todas las facultades de su poderosa intelijencia.

Por lo tanto, no podemos nosotros,—modestos hijos del pueblo,—esbozar siquiera débilmente la sobresaliente figura moral de EMILIO ZOLA, ese Hércules del pensamiento moderno, a quien la Historia reservará pájinas preferentes.

Al dejar constancia del hondo pesar que nos produce la pérdida del ilustre i valiente campeon revolucionario, no derramamos lágrimas como los hipócritas sobre su tumba; pero sí presentamos ante ella los mas sinceros sentimientos i delicados afectos de nuestros corazones.

Agrupacion EL FARO.

QUÉ ES ANARQUIA?

A MI MADRE

Anarquía es el sueño venturoso del poeta, la vision deslumbradora de las almas grandes, el anhelo de los corazones nobles, la aspiracion sublime de los séres ávidos de justicia.

Es el pensamiento humano en su mas alto vuelo, águila atrevida que conquista el espacio insondable, vistiéndose con rayos de sol, a quién desafia, escudriñando con sus ojos el corazon del hombre.

Anarquía es la secreta poesía del amor, es la estrofa vibrante de los besos perdidos, el poema de las almas que se buscan, el parto de un mundo en su eterno jerminar, viento que lleva la semilla creadora, el aliento vivificante del céfiro que ondula flores exuberantes cuajadas de rocío.

Anarquía es el conjunto diverso i armonioso de las pasiones humanas; la vida en toda su grandeza encerrada en una aspiracion; el vuelo de las almas hácia el grande i sublime amor!

Es la Vida!

***

Anarquía es el llanto angustioso de la madre anémica que vé morir su cria estrujando sus pechos áridos; es la queja dolorosa de los séres abrevados en el cáliz de la amargura; es el último estertor del vagabundo que se retuerce de frio bajo los puentes.

Es el sollozo abrumador que exhalan las pájinas sangrientas de la historia, la infinita amargura que aportan las tinieblas donde se perpetraron tantos crímenes!

Anarquía es el espasmo doloroso de las carnes flajeladas; es la lágrima arrancada inocentemente; es el fragor macabro de los cuerpos que se balancean en las horcas infames.

La contraccion suprema bajo el golpe de la cuchilla.

Es el choque de la ola de sangre que mancha la sociedad maldita, el crujir de los huesos que abonan las campiñas teatro de inhumanas matanzas.

Es el canto triste de todos los sufrimientos condensados, la estrofa desgarradora de los dolores anónimos.

Anarquía es el vómito de sangre de la costurera tísica, los fragmentos informe del cuerpo arrebatado por la polea, la mancha roja con que tiñiera el palacio la frente despedazada del obrero.

Es el grito de horror de la humanidad dolorida.

Es el Dolor!

***

Int. Institut
Soc. Geschiedenis
Amsterdam

Anarquía es el ¡Jerminal! que exhala la garganta agarrotada.

El grito potente del rebelde sin Dios ni Amo que abofetea con su ódio el rostro del tirano.

La prueba histórica del esforzado que no transije.

La protesta airada de la humanidad herida en su dignidad.

El ruido de las hoces que se afilan para segar los tallos mas grandes; el fulgor del puñal que rompe el pecho a un verdugo del pueblo.

Es la ¡Venganza! escrita en sangre en los oscuros calabozos—el ruido de las cadenas que ajitan las almas rebeldes!

Es el incendio, la roja llamarada que se divisa—la musa petrolíera que venga!

* * *

Por eso soi anarquista, madre mia, porque sueño i espero, porque siento i sufro, porque soi rebelde i lucho!

INOCENCIO P. LOMBARDOZZI

RESURRECCION!

Cargado de vicios i defectos,
Estigmas, afrentas i maldades,
Va el pária sin alma i sin afectos
Viajero a traves de las edades.

Uncido al ayuno i al tormento,
Al tédio, los ódios i rencores,
Arrastra con hondo desaliento
Sus viles prejuicios i dolores.

Riñendo con zaña carnicera
El pan, el harapo i el tugurio,
Fatal porvenir siempre le espera
La muerte por hambre como augurio!

I ciego, sin fé, sin esperanza,
Vencido en el cáos de Occidente,
Ecéptico mira sin confianza
La roja alborada del Oriente!...

.....

.....

En tanto, vindictos se aparejan
Los rojos pendones libertarios,
Que MUERTE O JUSTICIA le aconsejan
En libros, tribunas i calvarios....

.....

Entónces, redento por sí mismo
El pária, rebelde i ya consciente,
Protesta del fondo de su abismo
I estalla la luz bajo su frente.

I execra con berba irrefutable,
El yugo ominoso de sus penas,
Tronchando de un golpe formidable,
Errores, prejuicios i cadenas.

I audaz en la lucha fratricida
Del férreo sistema que lo abate,
LOS SANTOS DERECHOS A LA VIDA
Defiende en la arena del combate.

I envuelto en la gloria de su idea,
Jurando la fé de su oriflama,
Con su hacha, sus bombas i su tea
SER LIBRE I HUMANO se proclama.

LUIS OLEA

Valparaiso.—1902.

CAMPO LIBRE

El Congreso Obrero contra la clase obrera!....

Como se habia anunciado, el 17 de Setiembre se inauguró en esta capital la gran *Convencion Nacional Obrera*, a que habian sido invitadas todas las asociaciones de trabajadores de la República.

Como se tomara el nombre de la *clase obrera* i hasta *del pueblo*, por los organizadores de ese *Congreso*, nos creimos en el caso de asistir a él, en representacion de varias sociedades de resistencia de Santiago, Valparaiso i Viña del Mar. I cediendo a los deseos de nuestras respectivas sociedades, nos decidimos a afrontar la tenaz intransijencia i oposicion que los organizadores i directores de dicho Congreso, nos *habian* de hacer....

Porque, necesario es decirlo, la Mesa Directiva del *Congreso Obrero*, obedecia ciegamente las órdenes gubernativas i, por tanto, anti-sociales i anti-democráticas, del Ministerio i del Presidente Riesco, el mismo que no ha mucho envió un buque de guerra a las playas de Iquique, con la mision especial de someter por la fuerza a los huelguistas jornaleros i de secuestrar a su bordo a los principales promotores i cabecillas de la huelga. .. El mismo que, por boca de un Ministro, contestando a la interpelacion de un diputado, se espresó diciendo que aprobaba el *sableo* i las cargas de caballería hechas por la *paquería* cobarde i servil, contra hombres i mujeres, viejos i niños, durante el *mitin* de los huelguistas de la *Empresa de Traccion Eléctrica*, de Santiago.

I de este Presidente miserable i *traidor*, que subió al Poder mendigando los votos del Pueblo, i haciendo promesas de proteccion a las clases trabajadoras, fué un simple instrumento la Mesa Directiva del Congreso *Obrero* (¿...?).

Naturalmente, de hecho estaba ya incapacitado el Congreso, para hacer nada que significase *transaccion de principios*, pérdida de dignidad, *compromisos políticos* i renuncia de toda iniciativa.

Fué así que el tal Congreso estaba limitado en sus funciones por la prohibicion gubernativa de no admitir en su seno a ningun delegado cuyas opiniones fueran *desagradables al paladar* del Gobierno, i cuya honrada conducta fuera una amenaza para los *altos* intereses de la clase rica, que es la dueña del Poder....

En cambio i como pago a esta *concesion* que el Congreso *Obrero* hizo al Gobierno, éste, a su vez, le otorgó *pasaje libre* por los Ferrocarriles del Estado a los Delegados de provincia.

Como si los Delegados de provincia hubieran manifestado la *necesidad* del tal *pasaje libre* a trueque de perder toda su iniciativa i su dignidad; mucho ménos cuando todas las sociedades de provincias votaron una mayor o menor cantidad de dinero del fondo social para atender a los gastos de viaje u otras necesidades de sus representantes, cantidad ésta que, bien informados, podemos fijar

en un término medio de 200 pesos por cada sociedad.

I aun mas, se nos ha informado que el Gobierno i algunos burgueses de esos que mui pronto veremos figurar como *candidatos* políticos en las próximas elecciones, erogaron algunas sumas de dinero para ayuda de los gastos que demandaria el Congreso.

Tenemos, pues, que, por ese *dinero*... mas el *pasaje libre* i mas el *local grátis* donde funcionó el famoso Congreso, se puso éste incondicionalmente, bajo las órdenes gubernativas i bajo la direccion de los burgueses *filántropos* que erogan dinero en vísperas de elecciones....

Ahora ¿i ese dinero?...

¿Se invertirá todo él en los *dieziocho corderos asados* i en los *tres barriles de alcohol* con que los *pulcros* directores del Congreso Obrero feste aron a los Delegados de provincia en la noche del dia de su clausura? .....

No debemos, pues, admirarnos que el Congreso Obrero dejara sin representacion a las principales sociedades breras de resistencia i al *Ateneo de la Juventud*, que es, sin disputa alguna, el mas avanzado centro intelectual de Chile; pues estas asociaciones eran representadas por lo mas gallardo de la juventud estudiosa, i por lo mas esforzado i laborioso de la clase obrera de nuestro pais.

Si nó, véanse algunos nombres: Alberto Mauret Caamaño, Francisco Gárfias, Ernesto Monge Willems, Cárlos Garrido Merino, Luis A. Hurtado, Horacio Olivos i Carrasco, Rafael 2.º Garrido, Manuel Hurtado, Roberto Critchton, por el Ateneo; Luis Olea, Anjela Muñoz, Magno Espinosa, Estevan Cavieres, José M. Cádiz, Marcos Yañez, Inocencio P. Lombardozzi, Marcial Lisperguer, Nicolas del C. Orellana, Clodomiro Maturana, de las distintas sociedades de resistencia de Santiago, Valparaiso i Viña del Mar.

Como se vé, cualquiera de éstos vale *algo* mas que el jóven *traidor* i ex-anarquista *José Tomás Diaz Moscoso*, secretario del Congreso Obrero, ex-redactor de *El Ácrata*, de cuya imprenta, junto con haberse convertido al catolicismo, *casado por la iglesia, confesado, comulgado i velado*, se hizo dueño, contra la voluntad de sus propietarios que se la habian entregado como habilitacion para que sirviera a la propaganda, i sin mas razon ni derecho *que si, ante si, i porque si!!*.....

Decimos todo esto, que de buen grado hubiéramos perdonado al pobre Diaz *Mocoso*, si él no hubiera hecho el papel de *paco* i de *espía* portero con que quisieron burlarse de él, i afrentarlo, sus amigos i colegas directores del Congreso, i porque el jóven *Diaz Mocoso*, ha publicado recientemente en *La República* un *simulacro* de artículo, en que, a falta de argumentos i razones, publica los nombres de los Delegados escluidos del Congreso Obrero i las sociedades por ellos representadas, diciendo, *para concluir*, que el público «*juzgará si son éstas las principales instituciones obreras de Chile*».

A lo que nosotros contestamos:

—Podrán no ser las principales; *pero si, las mejores*....

I esto lo probaremos en un próximo artículo para convencimiento de los *traidores* i de los ignorantes, que éstos nos merecen mas respeto que los *otros*....

alejandro eskobar i karbayo,
Del Ateneo de la Juventud de Valparaiso

En Santiago, i 7 de Octubre de 1902.

VERDUGOS I COBARDES!

Despues de mas de veinte dias, la infernal orjía toca a su fin...

Los sátiros de alta banca, los politicos de todos los colores, los *representantes* de un Dios(?..) de humildad i bondad, duermen; sus nervios se reponen de los brutales desarreglos de la bacanal, de todas las infamias de que son capaces sus almas viles! Duermen soñando con los escotes provocadores i los besos lascivos de las Evas de alto bordo... sin que en sus conciencias, manchadas por la lepra del burdel, se asome el remordimiento, se levanten todas las avalanchas de los muertos de hambre, horriblemente contraidos en una suprema mueca de dolor!...

Don Juan Lanas (el pueblo soberano), despues de las borracheras, donde probó el grado de embrutecimiento a que ha llegado, ha dejado tambien el burdel i el prostíbulo... Ha vuelto a sus cavernas, entre sus cachorros, a buscar las caricias de la hembra, a vender sus músculos i su sudor... a vejetar en el mas espantoso pauperismo, a ser la misma bestia de ántes, a entregar sus hijos, hermanas i mujer al beso crapuloso del rico!

El cochero de Besa, ese lacayo que no se respetó al ocupar el puesto, ni se ha respetado al sentirse cruzar el rostro con el látigo del amo, tambien está con los suyos, entre los brazos de una mujer que no puede querer a un cobarde, i entre los hijos, a quien su cobardia enseña el mas humillante servilismo!

Todos duermen, todos callan; las sombras de la imbecilidad humana cubre los crímenes impunes de los unos i la degradacion de los otros!

*
* *

Todos duermen? Nó! Allí, al otro lado de los Andes, en Buenos Aires, un juez ébrio i desfalcador, el infame Navarro, roba, saquea a las sociedades obreras, se apropia de los centavos de los trabajadores i hace apalear a seis de ellos sin mas razon que la del bruto!

La policía mozorquera asesina al amigo querido Telarico porque era un incansable propagandista de las ideas libertarias,...

El pueblo jime, retorciéndose entre el hambre i los azotes de los amos: 40 mil obreros desocupados yacen en la mas horrible miseria...

Todo es vergüenza, sangre i lodo!

*
* *

I miéntras esto sucede, escudados bajo el nombre de Congreso Obrero,—la mancha infamante de las clases obreras de Chile,—unos cuantos traidores han impedido el acceso a las sesiones a los libertarios, por no convenir a sus mezquinos intereses, i han ido en corporacion a saludar a los representantes de los capitalistas arjentinos que ayer no mas hacian masacrar huelguistas en Buenos Aires, los mismos que asesinaron a Busladivich, Catastini, Telarico, etc....

Fué el beso de Judas, la mas infame traicion, por ni siquiera 30 céntimos.

Víctimas de Mendoza, Buenos Aires, Rosario, Pringles, perdonadlos!

Mutilados de Valdivia, Iquique, Santiago i Lota.... perdonadlos tambien....

Dejad a nosotros el derecho de desenmascararlos i de escupir en el rostro a los verdugos de arriba i a los miserables de abajo!

¡Bak.

SALVE ANARQUISTA

Yo te salvaré Humanidad esclava del capital i de la ignorancia, llena ere: de desgracia i de espoliacion; la razon será contigo siempre que pierdas los prejuicios sociales i trates de investigarlo todo. Bendita serás en la sociedad futura cuando todos los humanos conozcan la Anarquía i benditos serán los frutos que darás al porvenir. ¡Santa Anarquía! madre de la libertad, inocúlate en el cerebro de los oprimidos para que la Humanidad sea feliz hasta la consumacion de los siglos. Amen.

La moral

¡ESCÁNDALO!

Francamente habiamos pensado no ocuparno de la *Gran Convencion* del celebérrimo i famosísimo Congreso Obrero. Mas, hoi hemos resuelto lo contrario i no permitiremos con nuestro silencio ser cómplices de actos verdaderamente condenables.

Como lo saben nuestros compañeros, el Congreso Obrero habia convocado a una Convencion jeneral obrera a todas las clases trabajadoras del pais para el 17 del próximo mes pasado, con el objeto de arbitrar medios que levantasen el nivel moral, económico e intelectual de éstas.

Pues bien; llegó el dia indicado i aquí fué Troya. El Directorio del sério, reposado i *sesudo* Congreso Obrero, acudiendo a *medios* hábilmente combinados, cortó, con fútiles pretestos, el derecho de penetrar al recinto de la Asamblea a varios delegados de instituciones que se encuentran en envidiable estado de progreso, fundándose que éstos eran *personas peligrosas* para la *buena* marcha de los trabajos del Congreso.

Como es natural, nuestros compañeros, que eran los delegados rechazados, protestaron del atropello i trataron de defender sus derechos, pero... ¡nada! la opinion negativa de la mayoría del Congreso, lastimosamente equivocada, no dió lugar a defensa de ninguna especie.

I aunque hubieron algunas voces que se alzaron en el seno de la Convencion, en defensa de nuestros amigos, que es la mas enérjica protesta para los que no titubearon en realizar tal infamia,—quedó libre i espedito el campo para los que jamas pensaron llevar allí una idea, un proyecto verdaderamente útil para los intereses de las clases trabajadoras!

Con este acto, infame mancha lanzada al rostro de los hombres que sinceramente desean la emancipacion de los obreros,—el famoso Congreso Obrero labraba su propia muerte, su mas ruidoso fracaso.

En efecto, los tres o cuatro dias de desbaratinste que duraron los *trabajos* de la Convencion, consistentes en aprobar proyectos de lei para que el Gobierno imponga leyes i mas leyes, remachando de este modo las cadenas que atan al pobre pueblo a la esclavitud i miseria, prueban la poca i ninguna preparacion de los directores del Congreso para haberse embarcado en una empresa semejante.

Tal ha sido el resultado de la Convencion que en mala hora llevó a efecto el sério, reposado i *sesudo* Congreso Obrero para vergüenza del proletariado de Chile.

RESOLLANDO POR LA HERIDA

La mesa directiva del Congreso Obrero que representa...; de ese Congreso de Mendigos que pide todo al Gobierno, incluso la sal i el ají, i entre cuyos miembros figura un *ex-anarquista*, ha hecho publicar en el diario *La Lei* un suelto en uno de cuyos párrafos se lee:

«..Lanzar al pueblo, a las sociedades obreras, al Gobierno, a la prensa del pais i del estranjero, un manifiesto social, para que conozcan la labor de la pasada Convencion i mui principalmente, para dar a conocer a todos, las calumnias de que es víctima, de parte de los *titulados anarquistas*, la mesa directiva del Congreso, como así mismo enterar a las sociedades de los motivos que tuvo la mesa para no permitir la entrada en la Convencion a estos individuos reconocidos como perturbadores de todo órden».

No tuve el *honor* de asistir a la última Convencion de infelices pedigüeños provocada por ese Congreso; ni tampoco he firmado la protesta de la minoría de la Convencion, sencillamente porque no era delegado de ninguna sociedad; pero creo que algunos compañeros asistieron a la barra de dicho Congreso i dijeron oportunamente a los ambiciosos i a los carnero- de la Convencion cuatro verdades que les han escocido, determinando el resollido ése.

Para que se vea la seriedad que pueden revestir

las decisiones de la mesa directiva a que aludo, me bas ta decir que el *ex anarquista* de la referencia, meerogo encarecidamente, al contraer matrimonio, quu hiciera las veces de padre, *a fin de casarse, segen l os ritos católicos*, ante *Nuestra Santa Madre Iglsia* lo que para mí era sencillamente ridículo.

Hai mas. Cuando Pedro Gori vino a Chile, ese anarquista chiflado no le perdió pisada, presentándolo en todos los grupos libertarios i en las conferencias que por entónces dió aquí el célebre e ilustrado anarquista italiano.

¿Qué diria este sociólogo si volviera a nuestro pais i se enterara de la *evolucion progresiva* de su cicerone de ayer? Seguramente diria que el progreso de ciertos tipos está en razon inversa del sentido comun.

I basta con esto, que el asunto no es para tanto.

En cuanto a los otros miembros de la mesa que han autorizado el tal manifiesto, los creo tan benditos que no vale la pena de ocuparse de ellos por lo *benditos* que son...

Cuando se les dicen verdades a los aspirantes a diputaciones i asientos municipales, para medrar con ellos, resuellan por la herida que es un contento, i ya no nos quitan el sueño.

M. J. Montenegro

EL OPERARIO I EL PATRON

Son tan absurdas las conciencias que se tienen de sí propios estos dos individuos, que no se puede ménos que compadecer al primero, al verle en la triste condicion en que se coloca por sus mismos juicios o conceptos con respecto al segundo, i a este, sentirse una mezcla de indignacion i de precio al verle tambien que se aprovecha de las debilidades de aquél para colocarse a una altura que nadie se merece i que nunca soñó.

La casi totalidad de los operarios, de esos que todo lo producen i que nada consumen, están en la infeliz creencia de que por haber nacido en la miseria, envueltos en harapos, sido amamantados por pechos escuálidos, desarrollándose espuestos a todas las intemperies, contenido con la resignacion los gritos del hambre, apagado la sed con sus propia lágrimas, son unos engendros o abortos de la naturaleza, que tendrán que ir a engrosar las falanjes inmensas de los réprobos arrojados de los reinos del sibaritismo, i condenados por esto a la labor perpétua, que labra la dicha i la bienaventuranza de los de arriba! ....

Surjido del fondo de la degradacion humana, creyéndose hijo de una raza inferior, el operario se juzga hasta indigno de adelantarse hácia el patron, permanecer a su lado i dirijirle la palabra, sin haber llegado hasta él lleno de reverencias i de estúpidas dobleces.

En el trabajo se está en la conviccion de que se le ha hecho una caridad al dársele ese sitio i, como tal, cual máquina, trabaja sin descanso para rendirle lo mas, a fin de compensar así aquella merced que le ha concedido el patron. Oye sin réplica las groserías de éste i sus amonestaciones, i no osa jamas a protestar contra sus atropellos i vejaciones; está siempre contento i satisfecho de su condicion i se juzga sin derecho a exijir nunca aumento de jornal, porque éste lo considera de sobra para atender sus múltiples necesidades.

Por esto no es raro ver que el trabajador se haga siempre víctima de sus propias debilidades. Colocado él mismo en una escala inferior, con la conviccion de que ella es una gracia para él todavía, i creyendo que la vida se la regalan, exijir mas libertad i el alimento que necesita para recobrar las fuerzas que derrocha, lo considera tambien un atentado contra la superioridad i un sacrilejio contra la persona del patron.

¡Infeliz pária, pobre trabajador! Con la misma fuerza que te compadecemos te despreciamos al ver que te haces esclavo tú mismo!

o
o o

Estudiemos al patron ahora.

Este tipo, hijo de un burgues, supongamos, no pasa de ser un imbécil, que habiendo nacido entre sedas i oropeles, crecido entre el boato, cubierto de mil mimos, seguro de un venturoso porvenir, le llevaron a las aulas, no por instruirle ni educarle, sino por cumplir mas con las exijencias de la sociedad, que requiere un trato social lleno de fatuidad, de vanidad i de orgullo necio.

Considerada tan árdua la tarea del estudio, no se le dió profesion alguna sino que, para rehuir a tanta paciencia i a tanto afan, se le dedicó a reemplazar al padre en la industria, comercio, ajiotaje o esplotacion.

Petimetre de portal, caballero de salon, cumplido comensal, sabe a las mil maravillas las lecciones del Galateo: doblar el espinazo, dar el brazo a las damiselas, ponerse la servilleta al pecho, i por fin, sabe mejor todavía hacer las necesidades del bruto: comer, dormir i dijerir.

Harto su estómago, bien abrigado en invierno, envuelto de fina franela en verano, satisfecho, sin llevar un callo en sus manos, ajeno a los dolores i a los azares de la vida, en su visita al negocio, taller o fábrica, la cabeza alta como la jirafa, la mirada indolente, contraidos los labios por un desden soberbio, pasa escudriñando a los trabajadores, para cerciorarse de si le producen o nó, para asegurar así su vida de señorito.

Esto es en cuanto al patron, burgues de cuna, pero la mayoría, el noventa i nueve por ciento de ellos, el obrero-patron no ha sido mas que un miserable esplotado, mas que los otros, i que allá, en sus negros dias el frio i el hambre estrecharon su cerebro, anularon su dignidad i su conciencia, i en un buen dia, en sus delirios de hartarse de pan, concibió la idea de esplotar tambien. Al efecto, i como el fin impone el sacrificio, se hizo ciego a la desnudez de su esposa, sordo al llanto de sus hi-

jos, disminuyó los gastos domésticos, floriqueó aquí, pidió allá, se empeñó, consiguió algun dinerillo, armó un tallercito, llevó aprendices i oficiales jubilados por el vicio, quienes admiten pagas de brebajes; buscó crédito, fué rastrero i adulon con sus favorecedores, i, *audaces fortuna juvat*, se aventuró a entrar en compromisos, de los cuales pudo salir mediante al esfuerzo de sus otros operarios, engañados con promesas, i a quienes olvidaba pagarlos tan luego como veia entre sus dedos el oro seductor que nunca habia poseido.

Asegurando despues su industria por medio de la competencia de la rebaja de precios que estableció, por no pagar a sus operarios, la clientela le rodeó i le favoreció, con lo cual pronto tuvo con qué estender su taller o establecer otro.

I hélo ahí ahora dirijiendo él mismo a veces el trabajo, haciendo mil imposiciones, vejando i mal tratando o lanzando a la calle a los mismos operarios que ayer le vieron tan tiranizado, esplotado i hambriento como ellos.

Los reyes del monopolio norteamericano, los dueños de sindicatos, de trusts, los grandes esplotadores, no han sido mas que este pobre diablo. Ignorantes en su grado sumo, no saben mas que la contabilidad de sus especulaciones i trazar sobre el papel los números mas judáicos. Preguntadles sobre artes, ciencias, literatura, i obtendreis de ellos solo el silencio, porque lo ignoran totalmente. Si responden, dirán que no se preocupan de tanta nimiedad.

Luego ¿qué diferencia existe entre este topo que pasa en su oficina golpeandose mil veces la cabeza para resolver un problema de descuento, interes, aligacion o cambio, i entre el laborioso trabajador que modela i da forma al objeto de arte i lo entrega listo para servirlo a la sociedad? Que el obrero es un productor i el patron su tiránico esplotador, i nada mas.

PANTALO

Octubre.—1902

SOBRE POLITICA

Tanto anhelo gastan en política los trabajadores, que vale la pena escribir un poco para diseñar todo lo que este melindre significa para el proletariado. Mediante la política se ha conseguido por los farsantes de todos los partidos, reducir a los hombres en instrumentos o cosas manejables i vendibles al tanto por ciento: a tal estremo ha llegado la abyeccion de los afiliados a los partidos políticos que ni siquiera piensan por sí mismos i delegan tan preciosa facultad en el audaz caudillo que exhibe para los tontos una especie de cencerro con el cual conduce a la manada politiquera a traves de todas las campañas llamando sobre sí la atencion, i provocando la compasion de aquellas personas manejadas i preparadas para servir de escalones a los celebérrimos candidatos que suben al poder haciéndoles piruetas a sus hermanos, para cambiar en el Parlamento la careta de hipócritas, que ántes usaron, por la de refinados verdugos, votando leyes que solo sirven de dogal a los pueblos!

Despues de la Revolucion Francesa de 1789, en que se proclamó los derechos del hombre, los corrompidos *burgueses* que querian seguir viviendo sin trabajar, echaron sus cálculos para reducir a las mas irrisorias proporciones el *célebre* lema de Libertad, Igualdad i Fraternidad. En efecto, dirijiéronse al pueblo aquellos malvados,—que son los mismos de todos los tiempos,—los mismos que trafican hoi con patente de Senadores, Diputados, Municipales, Jueces i Ministros, le espusieron: «Aquí teneis, buen pueblo, un Código Civil i un Código Penal, por los cuales te rejiremos i gobernaremos; en el primero encontrareis contenidas todas aquellas disposiciones que te mandan respetar la riqueza que nosotros tenemos acumulada i que la hemos adquirido esplotando vuestro trabajo; ademas, ahí está toda la semilla para los pleitos, grandes i pequeños, con que se mantendrán unos haraganes «titulados» para interpretar las leyes, porque siendo éstas tan enmarañadas no las entiende cualquier mortal; ademas, tambien, con ese mismo rodaje es necesario que el pueblo mantenga con su trabajo a Jueces, Relatores, Procuradores, Notarios i Receptores, las obligadas sanguijuelas de todos los paises. En este mismo Código está la lei por la cual nosotros nos constituimos en vuestros patrones i esplotadores a fin de que nosotros engordemos i vivamos sin trabajar, i vosotros produzcais sin comer i descansar; i como complemento a todas estas *injeniosas habilidades*, una lei de eleccione para que elijais vuestros candidatos i representantes, que es todo lo que te concedimos.

Con toda esta artimaña politiquera, se embota la enerjia de los trabajadores i se les lanza por un sendero donde por su propia mano forjan la cadena que les ha de atar al yugo que le imponen los capitalistas; pero hoi los farsantes de la política no pueden cubrir todo el lodo de sus infamias i los trabajadores que se encuentran sitiados por hambre i miseria principian a dudar de la eficacia de la política i las leyes i ha surjido de ellos i tomado vuelo la sublime idea de una sociedad libre, sin leyes, gobiernos i amos esplotadores: esa es la grande Anarquía que hará la felicidad de los humanos barriendo con todo ese mundo de parásitos que viven a espaldas de los de los que trabajan i producen.

Próximamente nos ocuparemos del Código Penal.

ESTÉVAN CAVIERES

Santiago, Setiembre de 1902.

Las trasformaciones sociales son el resultado de indomable rebeldía; la rebeldía es el fruto de la firme conviccion; la conviccion se forma con el estudio de los grandes ideales.

Justicia póstuma

Una idea

Nada mas justiciero i lójico que honrar la memoria de los hombres que se han sacrificado por la Humanidad.

A este fin, creemos que seria conveniente llevar a efecto una velada fúnebre en honor de Emilio Zola cuya realizacion, talvez no difícil, contaria con el concurso de los numerosos compañeros que hai en Santiago, toda vez que ellos comprenderán perfectamente la necesidad casi imperiosa de tributar merecido homenaje a la memoria de uno de los mas sobresalientes jénios.

Necesario es, pues, hacer algo en este sentido i demostrar a nuestros enemigos que somos sinceros i consecuentes admiradores de los méritos de los grandes hombres que como Zola se imponen a la admiracion universal.

Ojalá que nuestros deseos se vean cumplidos.

Que álguien, pues, tome la iniciativa.

PENSAMIENTOS

La Patria es el penúltimo prejuicio de los hombres; el Espiritismo es el último.

***

Cuando los oprimidos comprendan que tienen opcion al banquete de la vida, no se conformarán con los desperdicios del festin.

***

Cuando los hombres se amolden a los preceptos de la Naturaleza principiará la justicia verdadera.

ZAPADOR.

LA EDUCACION

En varias asociaciones se trata de mal educadas a ciertas personas.

Creo que las feas costumbres hacen aparecer a los hombres mal educados. ¿Pero será la modestia la mejor norma para ser culto i bueno? ¿No hai hombres educados que se dicen cultos i son de malos procederes?

¿Cuál es, entónces, el mejor camino que debe seguir el hombre para ser bien educado?

—La moral.

Trabajemos, por lo tanto, porque la moral se jeneralice i conduzca a los humanos por la senda de la justicia i de la fraternidad. Por ella llegaremos a conquistar el bienestar, supremo anhelo de todos.

M. SANTIBAÑEZ.

Santiago, Agosto 1.º de 1902.

MUI ACEPTABLE

hemos encontrado la insinuacion de algunos compañeros sobre la conveniencia que habria de reorganizar el Ateneo Obrero.

Hoi que no tenemos ningun local que con libertad i sin cortapizas de ningun jénero se den conferencias sociales i se discutan temas que ilustren a las clases trabajadoras, se hace sentir hondamente la falta de este fenecido centro de intelectualidad obrera.

No sabemos los motivos por qué cerró sus puertas el Ateneo, pero creemos que, ellos pueden ser ahora subsanables i que con un poco de voluntad de parte de los compañeros libertarios, el Ateneo

FOLLETIN (2)

Fundamentos i lenguaje de la doctrina anarquista

POR ALTAIR

abstracion propia de cerebros desequilibrados, o si, por el contrario, es una confirmacion sancionada por la ciencia i la esperiencia de consuno, aceptada por aquellos mismos ideólogos que desconociendo su propia constitucion i la del mundo en que habitan, cierran los ojos ante la realidad i se figuran ver con su kaleidoscópica fantasia las infernales escenas del *aquelarre*, a la vez que se yerguen ante ellos los muertos sepultados en las catacumbas; porque en su misma sombra se imajinan ver una entidad incorpórea, que contradiciendo los mas elementales principios de la física i repudiando las propiedades fisiolójicas que en la escuela les enseñaran, deberá quemarse eternamente en las forjas del infierno sin destruirse ni aun transformarse, esperimentar dolores acerbos, siendo de hecho insensible por ser inmaterial, es decir, por no existir; porque nada existe fuera de la materia que no sea una manifestacion de la materia misma. Por lo menos esto es lo que se ha comprobado hasta ahora; i no hai razon para creer lo contrario miéntras los escolásticos,—que pretendiendo encerrarse en un campo puramente científico abandonan lentamente sus asperezas por las suavidades de la retórica para descomponer al hombre en dos partes,—no saquen de sus alforjas aquella antorcha llamada a enviar luz mas esplendente i nos prueben de modo palpable que sin causa puede hacer efecto, que sin centros nerviosos puede haber sensibilidad i que puede haber centros nerviosos sin materia. Mas, exhortámosles a que nos lo prueben en forma tal que no tengamos que decirles lo que lord Byron dijo a Cambridge sobre su metafísica: «Esplicadnos la esplicacion».

Creo inútil estenderme sobre este punto, porque ademas de hacer la justicia de consideraros despojados de esa vestimenta atávica adquirida por un falso principio educacional i robustecido por un ambiente insano, soi de parecer que lo absurdo no puede ser discutido sin usurpar el puesto que corresponde a lo esencial. Elevémonos un poco mas e investiguemos en los hechos de la vida real i positiva; que ellos por sí solos, analizados i juzgados con recto criterio, serán capaces de conducirnos adonde no puede llevarnos la ciencia infusa de los «malos pastores» que conducen a la humanidad por senderos equivocados.

Es inútil proclamar como artículo de fé la cualidad innata del bien i del mal, i es en vano afianzar tal doctrina con fútil argumentacion, falsa en su misma base. Desgraciadamente este es un resabio del platonismo, que aceptado por Descartes para combatir a la escuela de los escépticos, ha conseguido introducirse i domina

Obrero se convertiria, como ántes, en una verdadera tribuna del pueblo.

A fin de hacer algo práctico en este sentido, hemos tomado por nuestra cuenta la reorganizacion de esta institucion, haciendo para este objeto un llamado a los trabajadores en jeneral, en especial a nuestros compañeros de ideas, de cuyo entusiasmo i desinteres para obras de esta especie nunca hemos dudado.

Así, pues, los obreros amantes de la instruccion i del progreso, que deseen coadyuvar a la reorganizacion del Ateneo, quedan invitados a una reunion que con este fin se verificará en la Casa del Pueblo, San Diego número 921, el Domingo 9 de Noviembre, de 1 a 2 P. M.

SOCIEDAD COOPERATIVA «CASA DEL PUEBLO»

Esta institucion, única en su jénero en Chile, ha vuelto por segunda vez a reanudar sus operaciones comerciales.

Segun se nos ha informado, la «Casa del Pueblo,» que cuenta con un gran número de socios, se encuentra ya en una situacion por demas progresiva i halagadora.

Hacemos un llamado a los obreros sobre la conveniencia que habria de secundar la labor de esta cooperativa socialista de consumos, la que puede contribuir a aliviar en *algo* la pésima condicion económica de los proletarios.

La «Casa del Pueblo» se encuentra instalada en la calle San Diego número 921, donde celebra mensualmente Junta Jeneral de Accionistas.

PUBLICIONARIO

Hemos recibido: *La Protesta Humana*, de Buenos Aires; *La Voz del Esclavo*, de Chivilcoi; *El Libre Pensamiento*, de Lima; *Il Diritto* i *El Amigo do Povo*, de Rio Janeiro; *Lo Nuevo* i *El Martillo*, de Valparaiso; *El Trabajo*, de Iquique; *La Imprenta*, *La Ajitacion*, *La Luz*, *El Luchador* i *La Opinion*, de esta ciudad.

A todos agradecemos el envio i retribuimos gustosamente el canje.

ZAPATERÍA «LOS MARTIRES DE CHICAGO»
DE
POLICARPO SOLIS ROJAS

Calle Eleuterio Ramirez 745, Santiago

Especialidad en calzado de todas clases a precios sin competencia.

«LO NUEVO»

Revista mensual.—Organo libre del pensamiento moderno

Interesante revista de estudios científicos, literarios i artísticos. Recomendamos su lectura a todos los amantes del saber, i mui especialmente a los obreros estudiosos.

Dirijirse a Alfredo Hélsby, casilla 486, Valpairaso.

GRUPO LIBERTARIO

«CABALLEROS DE LA VIDA»

Este centro de estudios sociales solicita el envio de periódicos i folletos de propaganda libertaria.

Direccion: J. D. Figueroa, correo número 2, Valparaiso.

La tierra es asaz inmensa para contenernos, suficientemente rica para que todos pudiésemos gozar de bienestar; produce frutos en abundancia para que todos coman, bastantes plantas fibrosas para que todos vistan, piedra i arcilla de sobra para que todos tengan casa; hai lugar para que todos los humanos tengan asiento en el banquete de la vida. —*Eliseo Reclus.*

Erogaciones para el N.º 3 de «El Faro»

José Luis Montalva 20, Alfredo Montardo 20, Guerrero 20, M. Cajas 10, Revel 20, ¿En qué me parezco a la tetera? 20, Póngale como quiera 40, Perico de los Palotes 20, Panista 40, N. N. 20, Rayado 50, El negro bueno 40, Alias el Perico 40, Entre cien hai uno 20, Un salesiano 50, Amablito, patas lacias 20 Peluca 20, Mariano asanova 20, V. S. R. 10, Víctor Cortes 20, Afrodisio Navarro 50, A. Morales 50, Un futuro *candidato* 10, No; por los cuyanos 20, Por el pirgüinco de Alfredo M. O. 20, A. Gonzalez R. 20, Para la buena propaganda 30, Neira 20, Juan J. Leon 50. Cabrera 20, Lombardozzi, no tiene mas 10, Uno que desea el esterminio del rei de España 20, Felipe Leon Valdes 20, Entre ladrones 50, Miguel Navarro 20, B. Mañan 15, Sultan de Turquia 20, Un paquete 20, Con reprension 10, A. Contalba 40, Ecéntrico 20, José M. Pizarro 50, Rodolfo Gonzalez 10, Mueran los déspotas 10 Juan Galarce 40, Mariano Casamoscas 40, Todo o nada 40, M J. Becerra 10, Un fraile 40, M. Santibañez 10, Un frances 50, Cárlos Perez 40, Un descarriado 20, J. L. Santander 20, Un novicio 40, P. Espinosa 20, Fidel Valenzuela 10, J. V. Baquedano 20, Erasmo Silva 20, Pedro Arancibia 20, Francisco Espinosa 20, El repartidor del Salto 60, Se necesita un Napoleon 20, Remijio Mañan 20 E C. 60, Florencio Martinez 40, Un compañero impresor 4.00. Sobrante del número anterior 2.35. Total de entradas: $ 24.20.

SALIDAS

Impresion de 1,000 ejemplares del presente número (formato doble).....	$	24.00
Franqueo.....	»	1.00
TOTAL DE SALIDAS	$	25.00
Déficit.....		0 80

NOTA. – La impresion del periódico nos cuesta ahora 2 pesos mas sobre el formaro ordinario (4 pájinas), i 4 id. sobre el estraordinario (8 pájinas), que como el presente número ofrecemos a nuestros lectores.

Confiamos en la ayuda i jenerosidad de los compañeros para salvar fácilmente este aumento.

Imp. Leon Víctor Caldera, Bandera 919